

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**



A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** **M 10 Speed**
- **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Csemperagasztó
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:** MC-Bauchemie Kft.  
1117 Budapest  
Hengermalon u 47/a  
  
Tel.: + 36-88-266038  
Fax: + 36-88-266105
- **Információt nyújtó terület:** Termékbiztonsági osztály  
msds@botament.com
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Tel.: ++36-88-266038
- **Egyéb információ** ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
1450 Budapest Pf.: 2.  
Telefon: 1 476 6464  
Zöld szám: 80/201199

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

- **Az anyag vagy keverék besorolása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.  
Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
STOT SE 3 H335 Légúti irritációt okozhat.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**  
  
GHS05 GHS07
- **Figyelmeztetés** Veszély
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:** Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H335 Légúti irritációt okozhat.
- **Figyelmeztető mondatok**

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

(folytatás az 1. oldalról)

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P261	Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P304+P340	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P403+P233	Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.

**2.3 Egyéb veszélyek****A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- PBT:** Nem alkalmazható
- vPvB:** Nem alkalmazható

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

- Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

**Veszélyes alkotórészek:**

65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	25-50%
------------	--	--------

- További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről.
- Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- A szemmel való érintkezés után:** A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.  
Gondoskodjunk orvosi kezelésről.
- Lenyelés után:** Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.  
Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

(folytatás a 2. oldalról)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** Mechanikusan vegyük fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Kerüljük a porképződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

(folytatás a 3. oldalról)

- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel. Hivatkozott rendelet: 25/2000 (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet A következő, porokra vonatkozó határértékeket be kell tartani:**

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals**  
**Cr(VI)<2ppm (25-50%)**

RESP. AK-érték: 6 mg/m<sup>3</sup>

TLV AK-érték: 10 mg/m<sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció elleni védekezés**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:** Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le. Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet. Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **Légzésvédelem:** Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.
- **Kézvédelem:** Védőkesztyű. A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik. A kesztyű használata után bőrtisztító és bőrápoló szereket alkalmazzunk.
- **Kesztyűanyag** Vastag textilanyagból készült kesztyű. A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

· **Testvédelem:** Védőruházat.

(folytatás a 4. oldalról)

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

· <b>Forma:</b>	Por.
· <b>Szín:</b>	szürke
· <b>Szag:</b>	szagtalan

· **Állapotváltozás**

· <b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
· <b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	nem alkalmazható
	Nincs meghatározva

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Sűrűség 20 °C-nál:** 2,81 g/cm<sup>3</sup>

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

· **Víz:** Oldhatatlan.

· **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

· **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **10.2 Kémiai stabilitás**

· **Termikus bomlás/kerülőndő**

· **feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· **10.3 A veszélyes reakciók**

· **lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

· **10.4 Kerülőndő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **10.5 Nem összeférhető**

· **anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **10.6 Veszélyes**

· **bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

· **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

· **Akut toxicitás**

· **Primer ingerhatás:**

· **Bőrkorrózió/bőrirritáció** Bőrirritáló hatású.

· **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Súlyos szemkárosodást okoz.

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

(folytatás az 5. oldalról)

- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** Légúti irritációt okozhat.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**

- **12.1 Toxicitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek** A nemzeti és helyi jogszabályi előírásokat figyelembe kell venni. Idevonatkozó jogszabályok: 2012. évi CLXXXV. tv. 32 §; 120/2004. (IV.29.) Korm. Rend.; 271/2001. (XII.21.) Korm. Rend.; 98/2001. (VI.15.) Korm. Rend.; 2000 XXV. Tv. VI. Fejezet 20 § (7) bekezdése.
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba. Víz hozzáadása és megkötés után építési törmelékként eltávolítható.
- **Tisztítatlan csomagolások:** Hulladékkódszám (EWC): 10 13 11 Cement alapú kompozit anyagok hulladécai

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

- **Ajánlás:** (folytatás a 6. oldalról)  
A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

- |   |                  |
|---|------------------|
| · 14.1 UN-szám  |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés                                     |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)   |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  |                  |
| · osztály   | Érvénytelen      |
| · 14.4 Csomagolási csoport  |                  |
| · ADR, IMDG, IATA   | Érvénytelen      |
| · 14.5 Környezeti veszélyek:  |                  |
| · Marine pollutant:   | Nem              |
| · 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések                                      | Nem alkalmazható |
| · 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |
| · UN "Model Regulation":  | -                |

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- |  |  |
|--|--|
| · 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok | További lényeges információk nem állnak rendelkezésre. |
| · 15.2 Kémiai biztonsági értékelés:  | A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.           |

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| · <b>Lényeges mondatok</b>            | H315 Bőrirritáló hatású.<br>H318 Súlyos szemkárosodást okoz.<br>H335 Légúti irritációt okozhat.   |
| · <b>Az adatlapot kiállító szerv:</b> | Technische Abteilung  |
| · <b>Kapcsolattartási partner:</b>    | Herr Petho  |
| · <b>Rövidítések és mozaikszavak:</b> | RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail) |

(folytatás a 8. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 02.02.2016

Felülvizsgálat 02.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: M 10 Speed**

(folytatás a 7. oldalról)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods  
by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

**\* Az adatok az előző  
verzióhoz képest  
megváltoztak**

HU